



De Leerstoel Nederlandse Taal en Literatuur en de Wetenschappelijke Kring van Studenten Neerlandistiek van de Johannes Paulus II Katholieke Universiteit van Lublin nodigen u uit voor de

Dagen van het Nederlands – Tolerantie

Plaats: Aula muzykologie (lokaal 1031) op de 10^e verdieping van het Collegium Johannis Pauli II (ingang vanaf de ul. Hieronima Łopacińskiego) - lezingen

Donderdag 22 november 2018

- 11.00 Registratie en koffie
- 11.30 Opening door decaan dr hab. Magdalena Charzyńska-Wójcik, prof. KUL, en door prof. dr. Wilken Engelbrecht, prof. zw., hoofd van de leerstoel
- 12.00 dr. Emmeline Besamusca (Universiteit Utrecht & Universität Wien), *Nederland en de Ander. Zijn de grenzen aan de tolerantie bereikt?*
- 13.00 Lunch voor de sprekers in het zgn. Konwikt Księży Studentów, ul. Ks. I. Radziszewskiego 7
- 14.30 dr. Katarzyna Wiercińska (Uniwersytet A. Mickiewicza, Poznań), *Ben je even beleefd als je een vreemde taal spreekt? Hoe tolerant we zijn tegenover eigen en andermans beleefdheidsnormen?*
- 15.00 dr hab. Agata Kowalska-Szubert (Uniwersytet Wrocławski), *“Gij zult de taalfouten koesteren!” Tolerantie voor taalverandering*
- 15.30 mgr. Jana Engelbrechtová, Ph.D. (Univerzita Palackého, Olomouc) & prof. dr. Wilken Engelbrecht, prof. zw. (KU Lublin/UP Olomouc), *Een unicum in Europa: Hugo de Groot en de tolerantie van Joden in Holland*
- 16.00 Koffiepauze
- 16.15 mgr. Lucie Sedláčková, Ph.D. (Univerzita Karlova, Praag), *Tsjechische migrantenschrijvers in Nederland*
- 16.45 dr. Muriel Waterlot (Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II), *Hoe tolerant is het vreemdetalenonderwijs jegens vertalen?*
- 18.00 Avondeten voor de sprekers in het Konwikt Księży Studentów, ul. Ks. I. Radziszewskiego 7, aangeboden door de Vertegenwoordiging van de Vlaamse Regering



Vrijdag 23 november 2018

- 08.00 Hl. Mis, **Kościół Akademicki KUL**, ul. Ks. I. Radziszewskiego, Lublin. Celebrant ks. Kamil Dusek
- 09.30 Ontvangst en koffie
- 10.00 prof. dr. Marijke Meijer Drees (Rijksuniversiteit Groningen), *Tolerant, overtuigend en actueel. De "Synode over gewetensvrijheid" (1582) van Dirck Volckertszoon Coornhert (1522-1590)*
- 10.45 dr. hab. Marcin Polkowski, prof. KUL (Katolicki Uniwersytet Lubelski), *Voor de verdediging van het geloof. De literaire cultuur van de katholieke gemeenschap in de Noordelijke en Zuidelijke Nederlanden tegen de achtergrond van de religieuze tolerantie in de Gouden Eeuw*
- 11.15 Koffiepauze
- 11.30 dr. Reka Bozzay (Debrecenyi Egyetem), *Geloofsvrijheid in Zevenburgen in de vroegmoderne tijd*
- 12.00 dr. Jan Urbaniak (Uniwersytet Wrocławski), *"Vrijheid, tolerantie en de rechten van de mens". Enkele casussen van het Nederlandse republicanisme in de Verlichting*
- 13.00 Lunch voor de sprekers in het zgn. Konwikt Księża Studentów, ul. Ks. I. Radziszewskiego 7
- 14.30 mgr. Pavlína Knap-Dlouhá, Ph.D. (UP Olomouc) & mgr. Kateřina Křížová, Ph.D. (UP Olomouc), *Het belang van sociaal tolken als instrument van tolerantie in het kader van de huidige vluchtelingen- en arbeidsmigratie*
- 15.00 mgr. Kamila Tomaka (Katolicki Uniwersytet Lubelski, Lublin), *"Hun hebben de taal verkwanseld" – over 'tolerantie' ten aanzien van verschillende variëteiten van de Nederlandse taal*
- 15.30 mgr. Milan Kříž, Ph.D. (Univerzita Palackého, Olomouc), *Tolerantie als onderwijsbegrip en -realiteit*
- 16.00 Koffiepauze

Theaterzaal CTW-02

- 16.30 Uitslagen van de poëtische vertaalwedstrijd van studenten onder leiding van dr. Muriel Waterlot. Voordracht uit *De Romeinse Triptiek* van paus Johannes Paulus II door studenten ter gelegenheid van 100 jaar Katholieke Universiteit Lublin
- 18.00 Afsluiting
- 18.30 Diner voor de sprekers in restaurant Insomnia, ul. Marii Skłodowskiej-Curie 12, aangeboden door de Ambassade van het Koninkrijk der Nederlanden